



Eiropas Savienības
Padome

Briselē, 2019. gada 14. oktobrī
(OR. en)

13103/19

Starpiestāžu lieta:
2019/0224(NLE)

EUROJUST 171
CATS 120
COPEN 386
CSC 237

PRIEKŠLIKUMS

Sūtītājs:	Direktors <i>Jordi AYET PUIGARNAU</i> kungs, Eiropas Komisijas ģenerālsekretāra vārdā
Saņemšanas datums:	2019. gada 14. oktobris
Saņēmējs:	Eiropas Savienības Padomes ģenerālsekretārs <i>Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN</i> kungs
K-jas dok. Nr.:	COM(2019) 471 final
Temats:	Priekšlikums - PADOMES ĪSTENOŠANAS LĒMUMS par mehānismu kompensācijas piešķiršanai dalībvalstij, kuras valsts pārstāvis ir ievēlēts par <i>Eurojust</i> priekšsēdētāju

Pielikumā ir pievienots dokuments COM(2019) 471 *final*.

Pielikumā: COM(2019) 471 *final*



Briselē, 14.10.2019.
COM(2019) 471 final

2019/0224 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES ĪSTENOŠANAS LĒMUMS

**par mehānismu kompensācijas piešķiršanai dalībvalstij, kuras valsts pārstāvis ir ievēlēts
par *Eurojust* priekšsēdētāju**

PASKAIDROJUMA RAKSTS

Saskaņā ar 12. pantu Eiropas Parlamenta un Padomes 2018. gada 14. novembra Regulā (ES) 2018/1727 par Eiropas Savienības Aģentūru tiesu iestāžu sadarbībai krimināllietās (*Eurojust*) un ar ko aizstāj un atceļ Padomes Lēmumu 2002/187/TI¹ ("*Eurojust* regula") Padome līdz 2019. gada 12. decembrim pēc Komisijas priekšlikuma un ar īstenošanas aktiem nosaka kompensācijas mehānismu, kuru dara pieejamu tai dalībvalstij, kuras valsts pārstāvis ir ievēlēts par *Eurojust* priekšsēdētāju. Saskaņā ar *Eurojust* regulas 11. panta 7. punktu dalībvalsts var, ja tās valsts pārstāvis ir ievēlēts par priekšsēdētāju, norīkot citu personu ar pienācīgu kvalifikāciju, lai palielinātu valsts biroja darbinieku komandu uz laikposmu, kamēr iepriekšējais valsts pārstāvis pilda priekšsēdētāja funkcijas.

1. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

• Priekšlikuma pamatojums un mērķi

Eurojust regula tika pieņemta 2018. gada 14. novembrī. Saskaņā ar tās 12. panta 1. un 2. punktu Komisijai būtu jāierosina mehānisms kompensācijas noteikšanai, kas jādara pieejams dalībvalstij, ja minētās dalībvalsts valsts pārstāvis ir ievēlēts par *Eurojust* priekšsēdētāju. Saskaņā ar regulu attiecīgajai dalībvalstij ir jāpieprasa kompensācija no *Eurojust* kolēģijas un jāsniedz pamatojums vajadzībai palielināt valsts biroja darbinieku komandu lielākas darba slodzes dēļ.

Kompensācijas mehānisma mērķis ir atbalstīt attiecīgo dalībvalsti, kad tās valsts pārstāvis ir ievēlēts par priekšsēdētāju un attiecīgā valsts biroja darbinieku komanda ir jāpalielina, lai tā varētu pildīt savus uzdevumus.

• Saskaņība ar spēkā esošajiem noteikumiem politikas jomā

Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 85. pantā noteikts, ka *Eurojust* darbību nosaka ar regulu, kas ir pieņemta saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru. Viens no *Eurojust* regulas mērķiem ir stiprināt *Eurojust* operatīvās funkcijas, samazinot valsts pārstāvju administratīvā darba slodzi. Priekšsēdētāja darbs būs vairāk saistīts ar vadības un administratīviem uzdevumiem, tādējādi viņam/viņai būs grūti pilnībā koncentrēties uz operatīviem jautājumiem. Šā iemesla dēļ tika ieviesta iespēja, ka attiecīgā dalībvalsts var norīkot citu personu ar pienācīgu kvalifikāciju darbam *Eurojust*, par ko šī dalībvalsts būtu jākompensē saskaņā ar attiecīgajiem noteikumiem.

Ar šo priekšlikumu Komisija īsteno savu juridisko pienākumu saskaņā ar *Eurojust* regulas 12. panta 1. punktu. Tāpēc priekšlikums atbilst spēkā esošajiem politikas noteikumiem šajā jomā.

• Saskaņība ar pārējiem Savienības politikas virzieniem

Šis priekšlikums atbilst Savienības politikai un likumdošanas darbam, kura mērķis ir īstenot brīvības, drošības un tiesiskuma telpu, kā noteikts LESD V sadaļā, tostarp savstarpējās atzīšanas principam. Šis princips ir galvenais princips tiesu iestāžu sadarbībā krimināllietās.

2. JURIDISKAIS PAMATS, SUBSIDIARITĀTE UN PROPORCIONALITĀTE

• Juridiskais pamats

Priekšlikums pamatojas uz *Eurojust* regulas 12. pantu.

¹ OV L 295, 21.11.2018., 138. lpp.

- **Subsidiaritāte (neekskluzīvas kompetences gadījumā)**

Saskaņā ar *Eurojust* regulas 12. pantu Komisijai ir juridisks pienākums iesniegt priekšlikumu kompensācijas mehānisma noteikšanai. Šis priekšlikums ir būtisks, lai nodrošinātu, ka dalībvalsts, kuras valsts pārstāvis ir ievēlēts par priekšsēdētāju, *Eurojust* regulā noteiktajos gadījumos var pieprasīt šādu kompensāciju.

- **Proporcionalitāte**

Šis priekšlikums attiecas tikai uz to, kas nepieciešams, lai sasniegtu izvirzīto mērķi, un tāpēc tas atbilst proporcionalitātes principam. Šis priekšlikums ir tieši saistīts ar *Eurojust* regulas īstenošanu.

3. **EX POST NOVĒRTĒJUMU, APSPRIEŠANĀS AR IEINTERESĒTAJĀM PERSONĀM UN IETEKMES NOVĒRTĒJUMU REZULTĀTI**

Šis priekšlikums attiecas uz Komisijas pienākumu atbilstīgi *Eurojust* regulas 12. pantam. Ņemot vērā lietas būtību, Komisija nesaskatīja vajadzību veikt *ex post* novērtējumu, apspriešanos ar ieinteresētajām personām vai ietekmes novērtējumu.

4. **IETEKME UZ BUDŽETU**

Saskaņā ar *Eurojust* regulas 12. panta 4. punktu kompensācijas mehānisma izmaksas sedz no *Eurojust* budžeta.

5. **CITI ELEMENTI**

- **Īstenošanas plāni un uzraudzīšanas, izvērtēšanas un ziņošanas kārtība**

Ņemot vērā šā pasākuma raksturu, īstenošana nav vajadzīga.

- **Detalizēts konkrētu priekšlikuma noteikumu skaidrojums**

Lēmuma 1. pantā ir noteikta kompensācijas mehānisma vispārējā sistēma, un tas attiecas uz kompensācijas pieteikumu un laikposmu, kurā šo pieteikumu var nosūtīt *Eurojust*.

Lēmuma 2. pantā ir sniegta sīkāka informācija par lēmuma pieņemšanu, ko veic kolēģija.

Lēmuma 3. pants attiecas uz atmaksājamās kompensācijas summas aprēķināšanu.

Lēmuma 4. pants reglamentē Padomes īstenošanas lēmuma stāšanos spēkā.

Priekšlikums

PADOMES ĪSTENOŠANAS LĒMUMS

par mehānismu kompensācijas piešķiršanai dalībvalstij, kuras valsts pārstāvis ir ievēlēts par *Eurojust* priekšsēdētāju

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2018. gada 14. novembra Regulu (ES) 2018/1727 par Eiropas Savienības Aģentūru tiesu iestāžu sadarbībai krimināllietās (*Eurojust*) un ar ko aizstāj un atceļ Padomes Lēmumu 2002/187/TI² un jo īpaši tās 12. pantu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Valsts pārstāvim, kas ievēlēts par *Eurojust* priekšsēdētāju, būs papildu funkcijas kā priekšsēdētājam saskaņā ar Regulu (ES) 2018/1727 un *Eurojust* reglamentu.
- (2) Priekšsēdētāja funkciju veikšana ietekmēs tās dalībvalsts priekšsēdētāja vietnieka un palīga darba slodzi, kuras valsts pārstāvis tika ievēlēts par priekšsēdētāju, un attiecīgā dalībvalsts var izvēlēties norīkot citu personu ar pienācīgu kvalifikāciju, lai uz priekšsēdētāja pilnvaru termiņu palielinātu valsts biroja darbinieku komandu.
- (3) Regulas (ES) 2018/1727 11. panta 7. punktā paredzēts, ka gadījumos, kad ir norīkota papildu persona, attiecīgā dalībvalsts ir tiesīga prasīt kompensāciju.
- (4) Kompensācijas mehānismam būtu jānodrošina vienlīdzīga attieksme saistībā ar valsts pārstāvja, kas ievēlēts par priekšsēdētāju, un papildu personas, ko norīkojusi attiecīgā dalībvalsts, dzīvošanas un citu saistītu izmaksu faktiski atmaksāšanu,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

1. Dalībvalsts, kuras valsts pārstāvis ir ievēlēts par *Eurojust* priekšsēdētāju un kura šā iemesla dēļ ir norīkojusi citu personu uz savu valsts biroju, un kura saskaņā ar Regulas (ES) 2018/1727 11. panta 7. punktu ir tiesīga prasīt kompensāciju *Eurojust* kolēģijai, savā pieteikumā iekļauj šādu informāciju:
 - (a) attiecīgās dalībvalsts lēmumu par minētās personas norīkošanu;
 - (b) pamatojumu vajadzībai palielināt valsts biroja darbinieku komandu lielākas darba slodzes dēļ;
 - (c) ziņas par norīkotās personas valsts noteikto bruto mēnešalgu;

² OV L 295, 21.11.2018., 138. lpp.

- (d) ziņas par visām dzīvošanas un citām saistītām izmaksām, kas norīkotajai personai nodrošinātas saskaņā ar valsts tiesību aktiem;
 - (e) ziņas par kontu, uz kuru jāpārskaita kompensācija.
2. Attiecīgā dalībvalsts nosūta kompensācijas pieteikumu *Eurojust* kolēģijai 6 mēnešu laikā pēc personas norīkošanas.

2. pants

1. *Eurojust* kolēģija lemj par kompensācijas piešķiršanu saprātīgā termiņā.
2. Attiecīgā dalībvalsts ir tiesīga saņemt kompensāciju tik ilgi, kamēr tās valsts pārstāvis ir priekšsēdētājs un kamēr ir norīkota attiecīgā persona.

3. pants

1. Saskaņā ar Regulas (ES) 2018/1727 12. panta 3. punktu *Eurojust* atmaksā attiecīgajai dalībvalstij:
- (a) 50 % no norīkotās personas valsts noteiktās bruto mēnešalgas un
 - (b) dzīvošanas un citas saistītas izmaksas, kas attiecīgajai dalībvalstij faktiski radušās saistībā ar norīkoto personu.
2. Izmaksas, kas minētas 1. punkta b) apakšpunktā, atmaksā tikai tad, ja norīkotā persona saskaņā ar valsts tiesību aktiem ir tiesīga saņemt jebkāda veida pabalstus vai tādus maksājumus, kas atbilst izmaksām un kas pēc būtības ir salīdzināmi ar tiem izdevumiem, kuri paredzēti Eiropas Savienības Civildienesta noteikumu ("Civildienesta noteikumi")³ VII pielikumā, piemēram, ģimenes pabalstus, ekspatriācijas pabalstu, izdevumu atlīdzināšanu saistībā ar darbības uzsākšanu, ieskaitot iekārtošanās pabalstu, pārcelšanās pabalstu, ceļa izdevumus, pārcelšanās izdevumus, dienas naudu.
3. *Eurojust* atlīdzina izmaksas attiecīgajai dalībvalstij saskaņā ar nosacījumiem un finanšu ierobežojumiem, kas ir spēkā minētajā dalībvalstī. Pabalstu vai maksājumu, kas atbilst izmaksām, maksimālais apmērs, kas paredzēts Civildienesta noteikumu VII pielikumā, nekādā gadījumā netiek pārsniegts.

4. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē,

*Padomes vārdā —
priekšsēdētājs*

³ Paredzēti Padomes 1968. gada 29. februāra Regulā (EEK, Euratom, EOTK) Nr. 259/68 (OV L 56, 4.3.1968.).